

JURNAL

TEKNOSASTIK

Jurnal Bahasa & Sastra

ISSN 1412-9655

Volume 4 (2), Juli 2006

Similarities and Differences between Written Translation and Oral Translation
Elza Maisinur

Old Testament Themes in Eugene O'neill's *Beyond the Horizon*
Firsa Primordiyanti

The Conformity to Social Norms as Reflected through Sue Bridehead's Personality in Hardy's *Jude the Obscure*
Haryati Husni

American Democracy Condition in 1950's as Reflected in Allen Ginsberg's *America*
Indah Fajaria

Perubahan Bahasa Inggris
Liestiana Heppy Kurniawati

Diterbitkan oleh :



**SEKOLAH TINGGI
BAHASA ASING
TEKNOKRAT**

TEKNOSASTIK

Jurnal Bahasa dan Sastra

TEKNOSASTIK journal is published on January and July every year. It presents articles on English language teaching and learning, linguistics, and literature. The contents include analysis, research report, application of theories, and material developments.

Chief Editor

E. Ngestirosa E.W.K.

Associate Editors

Akhyar Rido

Budiawan

Samanik

Ely Nurmaily

Reviewers

H.M. Nasrullah Yusuf, S.E., M.B.A. (University of Lampung)

Dr. Nana Yuliana, M.A. (University of the Philippines)

Prof. Dr. Huzaimah Dahlan Diem (University of Sriwijaya)

Editor and Administration Address: **TEKNOSASTIK** Publication Division, Higher School of Foreign Language Teknokrat. Jalan H. Zainal Abidin Pagaralam No. 9-11. Kedaton, Bandar Lampung. Telephone (0721) 702022, 774061(*hunting*) 784945. E-mail <teknosastik@teknokrat.ac.id>

TEKNOSASTIK journal is published by Sekolah Tinggi Bahasa Asing Teknokrat. We invite articles that have never been previously published. Please see the guidelines for article contributions on the inside back cover of this journal.

TEKNOSASTIK

Jurnal Bahasa dan Sastra

Table of Contents

Similarities and Differences between Written Translation and Oral Translation	27
<i>Elza Maisinur</i>	
Old Testament Themes in Eugene O’neill’s <i>Beyond the Horizon</i>	32
<i>Firsa Primordiyanti</i>	
The Conformity to Social Norms as Reflected through Sue Bridehead’s Personality in Hardy’s <i>Jude the Obscure</i>	42
<i>Haryati Husni</i>	
American Democracy Condition in 1950’s as Reflected in Allen Ginsberg’s <i>America</i>	49
<i>Indah Fajaria</i>	
Perubahan Bahasa Inggris	53
<i>Liestiana Heppy Kurniawati</i>	



Diterbitkan oleh:
Sekolah Tinggi Bahasa Asing
TEKNOKRAT
Bandar Lampung

Jurnal Teknosastik	Volume 4	Nomor 2	Hal. 27 - 59	Juli 2006	ISSN 1412-9655
-----------------------	----------	---------	--------------	-----------	-------------------